

BTS ASSISTANT DE MANAGER

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

PORTUGAIS

SESSION 2015

Durée 2 heures - Coefficient 1

Dictionnaire unilingue autorisé

Tout autre matériel est interdit

LANGUE B

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.**

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPRÉHENSION

(10 points)

Faire **en français** un compte rendu du texte (de 150 à 170 mots).

Rendez compte du texte avec objectivité. Soyez concis, clair et cohérent tout en respectant les différentes parties, les idées principales et les arguments exposés dans le document.

II. EXPRESSION – RÉDACTION D'UNE LETTRE

(10 points)

À partir des éléments ci-dessous, vous rédigerez une lettre **en portugais**.

Vous êtes Ricardo ou Elvira Dos Reis Santos, assistant(e) du directeur commercial de l'entreprise : Golf Lux, 3 promenade du Plessis, 92 000 Neuilly-sur-Seine.

Votre directeur, Monsieur Henri Jean, vous charge de prendre contact avec le complexe hôtelier EPIC SANA Algarve, Pinhal do Concelho, Praia da Falésia, Aldeia das Açoteias, 8200-593 Albufeira, pour y organiser aux meilleures conditions possibles, un séminaire. Votre entreprise doit présenter sa nouvelle gamme de produits portugais à ses clients étrangers pour la plupart originaires d'Europe du Nord. Ce séminaire se déroulera sur 2 jours, du 10 au 11 septembre 2014. Les participants arriveront le 10 à 9h30 à l'aéroport de Faro et repartiront le 11 en fin de journée. Vous souhaitez que l'hôtel se charge de l'accueil et du transport aéroport-hôtel et retour.

Vous demandez :

- L'hébergement en chambre simple et en pension complète pour 25 personnes
- Un dîner au restaurant Al Quimia pour le 10 au soir pour faire découvrir la gastronomie locale
- La réservation d'une salle de réunion avec connexion internet pour l'après-midi du 10 et la matinée du 11.
- Pour le 11 après-midi, vous vous informez sur les conditions d'accès à l'espace Sayanna Wellness SPA et vous demandez l'organisation d'une visite découverte de la ville de Faro pour ceux qui le souhaiteraient.
- Vous spécifiez que les boissons prises directement au bar, en dehors des repas et des réunions, seront à la charge des participants.

La lettre devra contenir le nom, la qualité et l'adresse de l'expéditeur et du destinataire, le lieu et la date de l'envoi, l'objet de la communication, les formules de courtoisie initiales et finales.

EPIC SANA Algarve, o resort que se confunde com a natureza

O EPIC SANA Algarve é o primeiro *resort*¹ da SANA Hotels em Portugal. Situado sobre a praia da Falésia, esta unidade oferece cinco estrelas de luxo, beleza, elegância, serviço, comunhão com a natureza, conforto, excelência e variedade que prometem tornar este *resort* num local de eleição para férias inesquecíveis ou para produtivos encontros de negócios.

Da autoria do arquiteto Nuno Leónidas, o EPIC SANA Algarve constitui um exemplo notável de arquitetura e de integração paisagística.

O EPIC SANA Algarve constitui um conjunto turístico com 43 apartamentos e 24 *Resort Suites*. Os apartamentos, situados num edifício integrado no pinhal e vocacionados para famílias, oferecem piscina própria e um *Kids Club* com espaço de recreio integrado no pinhal. As suítes, uma das ofertas mais diferenciadoras, são espaços independentes, com uma vista privilegiada para os jardins e o mar.

Relativamente aos restaurantes, diversidade é a palavra de ordem. No total existem três, cada qual com a sua personalidade: Abyad, restaurante principal alia a cozinha internacional aos melhores ingredientes nacionais; no Al Quimia é possível apreciar, num ambiente intimista e discreto, o menu definido sazonalmente pelo chefe Luís Mourão; o Open Deck, situado na zona das piscinas é indicado para refeições mais familiares e tradicionais à base de peixe fresco e marisco.

O EPIC SANA Algarve assume-se ainda como a melhor opção para reuniões e eventos no Algarve. Com um pé direito² de 4,2 metros, 1848 m² de espaços interiores e 1000 m² de espaços exteriores, o Centro de Congressos permite acolher diversos tipos de eventos, como reuniões, exposições, lançamentos de automóveis, concertos, desfiles de moda ou casamentos.

Com forte inspiração nos tratamentos orientais, o SPA dispõe de 10 salas de tratamento, salas de massagem e estética com terraços exteriores, três tendas e um pavilhão *outdoor* de tratamentos para casais com um jardim, *jacuzzi* privativo e uma fantástica vista para o Oceano Atlântico.

Já os amantes das atividades físicas vão encontrar no hotel um ginásio com os mais modernos equipamentos de treino, um campo polivalente e um circuito de *jogging* com acesso direto à falésia. Em redor as soluções, também são variadas: campos de golfe, mergulho, pesca desportiva e parques aquáticos.

Visão, 9 de maio de 2013

¹ *Resort : ensemble hôtelier*

² *Um pé direito : la hauteur sous plafond*